

斗 智

(美) 拉·法拉戈 著

何 新 译

斗 智

(美)拉·法拉戈著
何 新 譯

(内部发行)

群 众 出 版 社
1979年·北京

斗 智

群众出版社出版 新华书店北京发行所发行
京安印刷厂印刷
850×1168毫米32开本 8.63印张 210千字
1962年11月第1版 1979年2月第4次印刷

内部发行 定价：0.70元

內 容 提 要

本书作者拉迪斯拉斯·法拉戈从前是个新闻记者，在第二次世界大战期间在美国情报机关内当特务。这本书的观点很反动，但对帝国主义国家情报工作和间谍破坏活动却作了一些供述并列举了二次大战前后的一些间谍活动的事例，对我们了解和研究帝国主义国家间谍特务机关的活动有一定参考价值。

序　　言

也許这是一个巧合，也許象羅伯特·霍華德爵士所說的那样是一个“善意的圈套”，自从我在三十年前以新聞記者身分开始我的事业时起，我就和本世紀的第一流“間諜”有了交往。我很荣幸地認識了瓦爾特·尼古拉上校和威廉·卡納里斯海軍上將，海軍上將雷金納德·霍爾爵士和巴西爾·湯姆森爵士，威廉·杜諾万將軍和艾里斯·馬·札卡里亞斯海軍少将等六位現代情报机关的偉大领导人。我还和弗兰茲·范·林特侖上校、乔治·索斯諾夫斯基上校、悉尼·格·賴利上校、保羅·杜克斯爵士、帕威尔·斯柯罗帕茨基將軍、华尔脫·克里維茨基將軍等一群名位較低的“間諜”也很熟識。他們允許我以一个作家的身分經常听他們追述往事和看他們的回忆录。

我作这番解釋并不仅是为了开个名单而已。我相信，对于任何一个写这种书的作者來說，在一开始就取得讀者的信任是必要的。在我一生里，我从未作过間諜，但是我却觀察过甚至还指挥过別人进行这种活动，而且有許多机会亲身接触了情报、間諜、和宣傳活动，了解到它們的技术內容及其冒險性。

由于我对这一行一向有兴趣，而且与当代最偉大的情报专家們有了交往，最后我終于参加了这門工作。1942年我参加了美国政府的一个情报机关，并在这个机关里消磨了将近四年时光，同英国的一个这类机构的人員一起工作。这个工作的一部分是对納粹潛水艇和封鎖巡邏舰作情报战和宣傳战。后来我又加入了札卡里亞斯上校（現在是海軍少将）所主持的对日本最高統帥部的宣傳活動。

在战争結束后，我又在自由欧洲电台做宣傳工作。在这个电

台里我领导一个秘密的“X組”在铁幕后与共产主义作斗争。由于这种戏剧性的工作的需要，我用了很多不同的化名，其中一个是叫贝尔上校，这个化名在欧洲地下活动中頗有声望。在工作中我接触了各种抵抗运动的情报机构，关于这些情形，由于明显的原因，这里不便多讲。

在这十年来的宣传活动中，我至少創造了两个“人物”，他們給听众留下了深刻的印象。其中一个是美国海軍的“罗伯特·諾尔登上校”，他的广播，用繳获的德国文件上的評語，产生了“使德国海軍人員士气潰散的效力”。另一个叫“巴林特·波达”，是一个始終在铁幕后边活动的无所不知，到处出現的匈牙利人，由于他的爱国热情在听众中所起的效果，使这个假名字有了真正的生命。

总之，本书許多地方是根据个人亲身經驗写出来的。还有不少是根据一些間諜案中的偉大主角的第一手材料写成的。但是关于近代情报活动在本书中我仅描述了它的历史和技术方面。目前酝酿中的第二本书里，我将就情报与間諜活动对我們这个时代的历史所产生的影响加以探討。

特务間諜对我們的命运所产生的影响比一般人想象的要大得多。我感到他們在历史上所扮演的（經常是勾着黑臉譜的）脚色，應該从戏剧性的舞台灯光下移到光天化日里来，让公众看到它們的真面目。

拉迪斯拉斯·法拉戈

目 录

序言.....	(1)
第一部 情报活动	
斗智.....	(1)
什么是情报?	(4)
情报的迷宫.....	(5)
搜集情报的必要性.....	(17)
情报机关的組織.....	(27)
情报工作的代价.....	(35)
情报的搜集.....	(38)
情报的来源.....	(55)
情报的鉴定.....	(65)
情报的傳递.....	(68)
情报工作的重要性.....	(70)
战术情报.....	(81)
情报工作中的暗礁.....	(84)
对情报人員的要求.....	(90)
情报机关的領導人員.....	(92)
情报官.....	(96)
情报工作中的女人.....	(97)
情报工作的輔助人員.....	(99)
情报工作与国家教育制度的关系.....	(103)
情报工作与群众的关系.....	(106)
公民的任务.....	(108)

第二部 間諜活動

間諜的艺术	(113)
什么是間諜活動?	(115)
間諜組織	(118)
典型的間諜組織	(121)
苏联間諜	(125)
間諜活動的計劃	(132)
理想的間諜	(141)
間諜如何進行活動?	(144)
(一)間諜的招募	(146)
(二)訓練和教育	(148)
(三)掩護與偽裝	(154)
(四)出發	(157)
(五)敵區掩護及發展情報來源	(159)
(六)秘密搜集情報	(159)
(七)接頭的方法	(160)
(八)傳遞和聯繫	(163)
(九)安全和保密	(167)
密碼術和密寫分析術	(170)
神秘的間諜	(177)

第三部 破壞活動

什么是破壞活動?	(183)
破壞活動的效果	(186)
破壞活動方案	(191)
破壞組織	(192)
理想的破壞工作者	(194)
“炮緣”:一個成功的使命	(197)
破壞活動和冷戰	(204)

第四部 反間諜工作

对內情报工作.....	(209)
反間諜工作.....	(222)
現代反間諜机关.....	(228)
美国反間諜机关——联邦調查局.....	(231)
威廉·格·賽鮑爾德案件.....	(241)
郵件檢查制度.....	(245)

第五部 宣傳活動

什么是政治戰?	(249)
什么是宣傳?	(250)
宣傳的力量.....	(254)
宣傳的方式.....	(257)
宣傳的策略.....	(259)
謠言——宣傳的武器.....	(261)
政治戰和冷戰.....	(263)

第一部 情报活动

斗 智

在危机四伏的今日，我們的生存同我們是否能准确而及时地掌握世界形势发展的知識——特別是关于克里姆林宮牆內的知識——有着密切的重要关系。許多不了解内情的人在談論着这种知識的重要性，而所有較为聰敏的人，也都知道人們正在采取一切正当和不正当的手段，以空前大的規模搜集这种情报。特別是每天的报刊向讀者报导大量的新聞，男男女女的讀者竭力想从这些报导里了解其他国家的秘密，想詳細地知道外国的重要政策、战略計劃，了解它們的企图、軍事力量以及經濟潜力。

世界各国的特务机关，在它們的堂皇而庄严的国度的遮掩下，无所不为，根本无视礼节和体面，肆无忌憚地干着各种卑鄙勾当；它們的間諜从其他国家的軍事部門的文件里、外交部的地窖里，甚至从空罐头盒和垃圾箱里寻覓秘密材料。它們偷开保險箱，盗窃电报密碼、布置綁架和暗杀以及制造阴谋。

这种斗争的戏剧場面到处都可見到。通常它們都是在暗中偷偷地进行，看来似乎并不奇怪，好象是一套电视节目里的故事。的确这些“虛构”的事實經常也和虛构的小說一样：一位雍容华貴的妇人在維也納一登上一辆馬車，从此就失踪了；在香港公共汽車里，一个外地人的公文包被人从他的手里搶走了；在印度支那，有消息說破坏队已經炸毀了一艘法国驅逐舰；在馬来亚，大

不列顛政府的總督在巡視的旅途中被人擊斃了；在法蘭克福，一個美國將軍的秘密日記在旅館的房間里給人偷去了；在堪培拉、東京和柏林，蘇聯的間諜人員挾帶文件棄職潛逃，這些文件泄露了他們在潛逃前所效忠的機構的秘密。

英國國會議員在議院中抱怨說：“秘密文件甚至在白金漢宮中被竊。”此外還有：電話被偷聽，郵件被搶奪，人們被跟蹤和被偷潛入住所，違法偷越國境，有人在從德國去奧國的路上被伏擊。

這些意外事件，看來似乎互不相關，但它們彼此全有內部的聯繫。這些事件綜合起來，便構成了一種鬥爭的形式。但是這些事件的戲劇性有時掩蓋了它的重要意義。在這些單個間諜的陰謀活動的背後有著龐大而複雜的組織，它們是各國設立的情報組織。這些組織的存在，是因為有一種需要——了解情況。在這種戲劇性和冒險場面的背後，則進行著一種生死攸關的、冷酷無情的鬥爭。這種鬥爭形式可以稱之為斗智。各國之所以組織和進行這種鬥爭，是因為某些小心謹慎的國家為了保證其國土安全和加強防禦，須要在危險沒有到來之前就將它消滅。在這個各國均擁有毀滅性武器的時代，如果要繼續生存下去，就必須洞悉敵人的企圖、計劃和實力。

1941年的珍珠港事件就給了美國人這種教訓。在那時候，突然襲擊不過毀滅了一些美國太平洋艦隊的艦艇，但要是發生在今天，用個技術術語來說，那就要“扫光”所有的大都市。現代戰爭可能一开战就一下子把對方摧毀，使它永遠不能恢復。

為着預防這種偷襲，就須要在事前獲得有關的情報，使本國政府能在未受到這種戰略性的打击之前做出決定，研究出外交方針，或在禍患臨來的前夕有所警戒。已被襲擊的國家則需要獲得情報以便進行回擊，於是它要了解對方的隱蔽目標、對方的顧慮或弱點、它的精神與物質源泉的集中區域。總之，一個國家必須

了解对方，以便进行冷战，调动军队，避免在战争中被击败，并为胜利创造条件。

有组织的智力战争的一个重要部分，就在于获得有关其他国家的情报。但这只是问题的一方面。在过去，交战国主要致力于用枪杆打败对方，但今天却要凭智力战胜对方，也就是说要出奇制胜。因此，智力战争自然就变成一种重要的战斗了。现代就是在所谓和平时期里，战争依然在紧张地进行着，因此现代战争就有了新的范畴和定义。

随着冷战的出现，战争艺术的中心，已由古代的偏重于物资和军事实力方面，转到智力斗争方面来了。这并不是说在古时的战争中没有计谋。汉德逊在他所写的那篇关于战争的精彩的文章中写道，“在任何时代，智慧在战争中所起的重大作用是显而易见的。汉尼拔，亚历山大和凯撒之所以能成为伟大的历史人物，并不仅仅是因为他们勇敢和有经验。拿破仑，威灵顿，以及查理大公肯定都是当时受过最优良教育的军人；同时美国的李·杰克逊和薛尔曼或许在他们未打仗之前，已经比其他人具有更丰富的关于战争的知识了。”

但是随着社会的进化，仅仅具有作战的知识已经不够了。决定战争胜负的不仅是战场上的军队，而是整个国家，不仅包括将军也包括政治家和人民；不仅包括战略也包括政策；不仅是军事科学，也涉及外交、经济与社会科学。总体战争，全面和无所不包的近代战争使我们必须更加注意非军事的因素，进一步利用由人的知识、欲望、冲动与要求所产生的力量。过去大家认为毅力和勇敢是战争中两个无形的决定性的力量。但今天我们认识到知识与教育起的作用更大。知识不仅在一般战争中起着重要的作用，而且有力量单独进行“战争”——德国人所谓的“智识战争”。这种战争不依靠传统的武器，它所运用的是一种无形的武器。

这个现代的智识战争便是斗智。在这个新的战争里，脑力已

已經取得了重要地位，而與殘酷戰爭中傳統的陸軍、海軍和空軍並駕齊驅。自从出現冷戰以後，人類的戰爭藝術已經向前迈进了一大步，從偏重於物質力量而轉為偏重於智慧的力量了。

什么是情报？

大約七十年前皇家海軍的一位青年軍官喬治·阿斯頓，奉命赴倫敦，在英國海軍的一個秘密部門“海軍部秘書處軍事、政治機密國外情報委員會”供職。他的到任在古老的海軍大樓里引起了一場小小的風波，在他赴就新任的途中，有一名好奇的老水手攔住這位軍官說：

“我說，阿斯頓，你是新任的情報官吧？”

許多舊概念仍然存在，雖然今天“情報”已經是一個時髦的名詞，但人們還是對它搞不清楚。的確，它是一個新詞，正象“酵素”、“存在主義”或“分裂生殖”一樣，它是這個有組織的混亂時代的專用詞匯之一。

這個名詞在正式文件和非正式的文告里都經常出現，最近《紐約時報》刊登了一篇關於紅軍在德國的實力的文章，這位記者聲明，說文章中的事實和數字是從“盟軍情報機構”那邊獲得的。他這樣說是表示這些材料的供給者不僅是天資聰明而已，他們是專門以搜集情報為業的。這些人員具有特種技能，能搜集關於某種特殊事件的真實情況。這位記者在他的通訊里用“情報”這個詞，以表示他的材料並非是道聽途說的或是歐洲咖啡館里泛泛的閑談。他希望人們相信他說的是有根據的、確實的和屬於機密性的“情報”——是非同尋常的內幕新聞。

儘管“情報”這個字具有一種神祕氣氛，實際上並沒有什麼玄妙之處。在某種意義上“情報”（intelligence）這個名詞是指理

解与思考的能力。但是在人类社会中和在国家之間进行竞争斗智的时候，“情报”这个詞則是指一种由专业人員經營的商品，即消息，就和新聞記者手中的新聞一样。

字典上把这种情报材料叫做“傳递的消息”，換句話說是不停留在一个人的思想里，而傳递給另一个人的消息。在专门进行这种活动的机构中，又把“情报”称为“有价值的消息”，即可靠的、富有意义的，对其重要程度曾及时进行过鑒定的消息。

作为一个职务或是活動來說，情报是有組織的搜集消息的工作，一点一滴地拼湊起来，逐一进行鑒定，直到它成为一个清晰的图案，使我們看出这个即将来临的事件的形象。情报工作要求不断地在外交与战争的雾雾中进行刺探，使我們能用有把握的笔划描繪出未来的輪廓。

美国前陆军參謀長馬修·李奇微將軍說：“鑑于当前的国际形势，掌握完整的情报比任何时期都更为重要，它使我們可以用最經濟的軍力部署来配合軍事形势，使敌人进行突然襲击的可能性与有利条件减少到最低限度，并保证在紧急时刻內能有效地动员必要的力量。”他又說：“可靠的情报是我們考慮进攻、制定計劃、策划物資供应和資源的分配，以及进行軍事部署的主要依据。”

搜集可靠的情报不能凭碰运气或临时客串。應該有一个由許多专家与技术熟练的人员参加的正規組織来进行，因为只有按照准确的、因果关系密切衔接的科学方法进行工作，所得到的情报才有价值。

情报的迷宮

人类最早使用的武器就是石块、棒子和情报。至今残存的原始民族如美洲的印第安族，粗糙的情报工作在他們的武庫中仍然

占着特別重要的地位。起初是小規模的巡邏，往后发展到偵察。最后終于把巡邏和偵察工作，情报和間諜工作区别开来。

当諾亞放出鴿子“视察地面上的洪水是否已經減退”的时候，他就运用了最現代的情报活动方式——空中侦察。古代的埃及人在基督降生數世紀以前就組織过情报机构，虽然他們的反情报工作却很差，以致茲耳·湯姆森爵士說：“假如法老那时有个有效率的情报机构，出埃及的事件就不会发生。”摩西曾在去迦南途中命令約书亚創立一个秘密組織，前往上帝許給他們的福地麥漬地探察上帝的許諾。

十字軍的远征，最初因为沒有一个組織良好的情报机构，結果遭到了失敗。后来他們建立了一个这样的組織，情况就好轉了。在古典的軍事著作中，如夫倫提奴斯、孙子和摩里斯等都非常重視情报工作，并写了許多有关的著作。——只有少数統帅漠視他們的教訓，大多数的將軍对这些著作都极为重視。腓特烈大帝有一次在談到被他打敗的对手苏比士时說：“苏比士元帅通常有一百个厨师跟在他后面，我却通常有一百个間諜在我的前面。”

七世紀的一个历史事件戏剧性地表明了情报工作具有决定战争勝負的作用：这就是关于在阿拉伯建立政教合一的伊斯兰統治的事件。公元 622 年穆罕默德离开了他的故乡麦加，因为他在那里难以再立足下去。他和他的几个門徒来到麦地拿，在那里他劫掠麦加商队。公元 624 年他在巴达战役中击败了占优势的麦加軍队，于是麦加人决定一举歼灭穆罕默德。他們动员了一万人的力量来征討穆罕默德。

这位先知毫不畏縮。他派到麦加的間諜向他報告了敌人的計劃。但是他的敌人却沒有派遣間諜到他这里来。当麦加人到达麦地拿时大为惊讶，因为城的四周早已筑好了壕沟和障壁。

威尔斯写道：“阿拉伯游牧民族感到这个战壕是世界上有史以来最不光明正大的东西之一。他們騎着馬圍着这个地方打轉。他

們对城里的人說这不是男子汉的光明磊落行为。这些被激怒的进攻者只好安寨扎营，商討对付这件事先沒有料到的意外事件。这时已下起雨来。联队的篷帳被淋湿了，炊煮也困难，大家意見紛紛，失去了鎮靜，最后这支大軍未經一战就潰散了。”

这样，这支龐大的麦加军队未发一矢就被击败了，原因就是因为它的司令官沒有預先搜集敌人的情报。穆罕默德打胜了，是因为他获得了有关敌人的計劃、布置、企图和軍力的正确情报。假如穆罕默德沒有这类重要的情报，无疑地他会被这支占优势的部队击败，而当时刚刚誕生的伊斯兰教派就会从地球上被消灭掉。

由此可見，即使不能深刻理解国际政治内幕的人，也可以知道情报与預先得到消息是多么重要了。我們任何时候都需要某种消息，在我們的业务上，在人事来往上，以及在私生活的最亲密的关系中也是如此。当我们购置一座房子的时候，我們总是設法多方面了解关于它附近的情况，房子里有沒有白蟻，四周有沒有学校、商店，以及交通情况等等。在我們日常生活中，我們在不断地寻找消息，那怕仅是撥个電話去打听一下天气預报。在平时天气預报的消息是公开的，但是在战争时期这却成为一种敌人計劃中所需要的情报材料。

各国为了处理它們的对外关系，需要各种类型和各个方面的消息。今天我們生活在一个竞争极为尖銳甚至常常是残酷无情的复杂的世界里。在今天，沒有一个国家可以閉关自守，只受天然地形的保护而不与其他国家往来。由于技术进步的結果，任何国家都必須参加全世界的集体生活。

交通和运输的发达縮小了世界的范围，即使处于边远地区的一个小国，也可能成为軍事征服或是政治和經濟侵略的对象。单方面宣布中立并不能保证一个国家不受侵犯。事实上世界上的强国并不欢迎中立政策，它們要求世界各国一边倒。

只要世界上仍然存在具有領土野心的国家，只要还存在着統一世界的欲望和偏执狂的仇恨，其他国家就有可能在外交上受到欺騙，或受到經濟和政治侵略，甚至会突然遭到武力进攻。

因此，在軍事威胁的阴影背后，有各种不同的情报活动，虽然很难給它們下一个准确的定义，但对一个国家來說，了解自己在这个日益縮小的世界中的地位，却是同样重要的。为了說明这一点，我們把情报工作的主要内容排列如下：

1. 軍事：进攻与防御計劃，作战計劃，战略观念和战术原理，設备，工业基地，武装力量指揮机构，指揮人員，物資，战术，士气。
2. 一般：地形学与水文学特征，历史背景。
3. 外交：对外政策，联盟国，外交机构，外交人員，外交技术。
4. 政治：思想体系，傳統，制度，政治家，冲突地区。
5. 經濟：
 - (1) 財政：金融政策，貨币结构，交易情况，財政机构，主要人物。
 - (2) 商业：商业政策，市場，貿易方法，价格政策，主要人物。
 - (3) 工业：結構和力量，制造厂和制造过程，原料，动力来源，劳工关系，主要人物。
 - (4) 矿务：矿源，生产方法，产量。
 - (5) 农业：农业政策，农业体系結構，耕作方法，机械化，农业貸款，农村居民的特点。
6. 交通与运输：電話，电报，无线电，铁路，船舶，汽車和載貨車，公路，航空，所有权，政策，組織，主要人物。
7. 社会：民族結構，等級和阶级，历史因素，戶籍制度，个人状况，性格，人民的心理，社会法制，民族变态，社会学。